

1930 年 7 月 15 日法律

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

決定性的一步出現在 1930 年。1930 年 7 月 15 日，楚格州頒佈了一部關於法人特別徵稅的法律，即“Gesetz betreffend die Sonderbesteuerung juristischer Personen”。該法將控股公司的稅負降至其股本的千分之 0.5 至千分之 1.5，並完全免除其利潤稅。¹公民從未就這部法律進行投票。儘管該法須經任擇性全民公決程序，但公決期限屆滿時，並無人提出舉行全民投票的請求。²

1930 年的法律創立了一種模式，此後數十年間一直支撐著該州的發展。楚格的控股公司每年按其資本繳納少量稅款，而利潤則無需納稅。對一家國際集團而言，在楚格維持一家控股公司的成本微不足道，而其收益——免稅收取來自世界各地子公司的股息並將其再投資——卻可能相當可觀。1930 年的法律還引入了這樣一種理念：州可以按照有別於國內企業普通徵稅的特別規則，對某些公司徵稅。這種針對業務活動位於境外之公司的特別制度理念，成為後來關於住所公司和混合公司實務的基礎（見第二章所述），並以各種形式一直沿用到 2019 年。

這部法律的頒佈時機值得關注。它於 1930 年夏季頒佈，正值世界經濟危機最初的幾個月。該州的工業企業正步入其歷史上最艱難的時期。紡紗廠日漸衰落。兩年後，Landis & Gyr 將裁減五分之一的員工。在 1931 年至 1940 年這十年間，該州人均稅收收入跌至

1920 年的水平之下，而州政府的債務則逐年累積。³在此背景下，1930 年的控股公司法是一種嘗試，旨在尋找一種不依賴於本地工業興衰的收入來源。這是一項危機措施，由一個財政拮据的小州在經濟困頓時期構想而成。

1 註釋

1. Zug in der Welt , “Zug mit Steuern steuern”：1930 年 7 月 15 日的 “Gesetz betr. Sonderbesteuerung juristischer Personen”將稅率降至股本的千分之 0.5 至千分之 1.5，降幅巨大；Zug in der Welt , “Zug und der globale Kapitalismus”：自 1930 年起實行按股本千分之 0.5 至千分之 1.5 計徵的優惠稅率，並完全免除利潤稅；zentralplus , “So wurde Zug vor 100 Jahren zum Steuerparadies”：一部經修訂的控股公司法於 1930 年生效，免除控股公司的利潤稅。
2. zentralplus , “So wurde Zug vor 100 Jahren zum Steuerparadies”：公民從未就 1930 年的修訂直接投票；全民公決期限屆滿而未被使用。
3. Zug in der Welt , “Zug mit Steuern steuern”：1931 年至 1940 年間，受大蕭條影響，州人均稅收收入跌至 1920 年水平之下，債務持續累積。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/zug-the-law-of-15-july-1930